



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
22 February 2019
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 33 повестки дня

Роль алмазов в разжигании конфликтов

Австрия, Ангола, Бельгия, Болгария, Ботсвана, Германия, Греция, Дания, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Польша, Российская Федерация, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Хорватия и Чехия : проект резолюции

Роль алмазов в разжигании конфликтов: разрыв связи между незаконной торговлей необработанными алмазами и вооруженными конфликтами как вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов

Генеральная Ассамблея,

признавая, что торговля алмазами из зон конфликтов остается серьезной международной проблемой, которая может быть непосредственно связана с разжиганием вооруженных конфликтов, деятельностью повстанческих движений, нацеленной на подрыв или свержение законных правительств, и незаконным оборотом и распространением вооружений, особенно стрелкового оружия и легких вооружений,

признавая также, что конфликты, разжигаемые торговлей алмазами из зон конфликтов, имеют катастрофические последствия для мира и безопасности и защиты населения в пострадавших странах и что в ходе таких конфликтов совершались и совершаются систематические и грубые нарушения прав человека,

отмечая негативное воздействие таких конфликтов на региональную стабильность и обязанности, возлагаемые на государства Уставом Организации Объединенных Наций в отношении поддержания международного мира и безопасности, и признавая настоятельную необходимость неустанных действий по пресечению торговли алмазами из зон конфликтов,

с признательностью отмечая, что дискуссии в рамках Кимберлийского процесса как международной инициативы, реализуемой под руководством участников, продолжались, носили всеохватный характер и проходили с участием заинтересованных сторон, включая добывающие, экспортирующие и импортирующие государства, алмазную промышленность и гражданское общество, а также государства-кандидаты и международные организации,



приветствуя важный вклад Кимберлийского процесса, который был инициирован алмазодобывающими странами Африки, и призывая к последовательному выполнению обязательств, взятых участниками Кимберлийского процесса, а также алмазной промышленностью и организациями гражданского общества в качестве наблюдателей,

признавая, что алмазный сектор является важным катализатором социально-экономического развития, необходимого для сокращения масштабов нищеты и выполнения требований, предусмотренных целями в области устойчивого развития, во многих добывающих странах, особенно в развивающихся странах,

отмечая, что подавляющее большинство необработанных алмазов, добываемых в мире, поступает из законных источников, тогда как главной целью Кимберлийского процесса является исключение «конфликтных» алмазов из законной торговли, и подчеркивая необходимость продолжения его деятельности для достижения этой цели,

признавая, что Кимберлийский процесс способствует законной торговле необработанными алмазами, и напоминая о реальных преимуществах законной торговли алмазами для добывающих стран, включая ее транспарентность и подотчетность во всей алмазодобывающей отрасли, и о вкладе, который она вносит в экономику добывающих, экспортирующих и импортирующих государств, и подчеркивая с учетом этого необходимость продолжения международных действий по обеспечению того, чтобы добыча необработанных алмазов, их продажа и торговля ими осуществлялись с соблюдением этических принципов,

отмечая успешную роль, которую Кимберлийский процесс играет на протяжении последних 16 лет в деле сдерживания потока алмазов из зон конфликтов, и его ценное воздействие на процесс развития, позволившее улучшить условия жизни многих людей, зависящих от торговли алмазами, признавая вклад Кимберлийского процесса в урегулирование конфликтов и укрепление мира в Анголе, Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне и отмечая, что на пленарной встрече Кимберлийского процесса 2018 года ее участники, обратив взор в будущее, обязались и далее принимать меры к тому, чтобы Кимберлийский процесс продолжал играть роль эффективного многостороннего инструмента для предотвращения конфликтов путем сдерживания потока алмазов из зон конфликтов,

ссылаясь на Устав и на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся алмазов из зон конфликтов, и будучи преисполнена решимости содействовать и помогать осуществлению мер, предусмотренных в этих резолюциях,

с удовлетворением отмечая, что применение Схемы сертификации Кимберлийского процесса¹ продолжает оказывать положительное влияние, уменьшая возможную роль «конфликтных» алмазов в разжигании вооруженных конфликтов, и способствует защите законной торговли и обеспечению эффективного выполнения соответствующих резолюций о торговле такими алмазами,

признавая, что, для того чтобы не упускать из виду и стараться преодолеть сохраняющуюся угрозу нестабильности и конфликтов для алмазной торговли и современные вызовы, с которыми она сталкивается, а также своевременно использовать появляющиеся возможности, будут необходимы регулярные обзор и реформирование Кимберлийского процесса,

¹ См. [A/57/489](#).

с удовлетворением отмечая решение 55 участников Кимберлийского процесса, представляющих 82 страны, включая 28 государств — членов Европейского союза, представленных Европейской комиссией, заниматься проблемой алмазов из зон конфликтов путем участия в Кимберлийском процессе и применения Схемы сертификации Кимберлийского процесса,

приветствуя Габон в качестве пятьдесят пятого участника Кимберлийского процесса,

признавая, что должен в полной мере уважаться суверенитет государств и что следует соблюдать принципы равенства, взаимной выгоды и консенсуса, и приветствуя применение Схемы сертификации Кимберлийского процесса таким образом, чтобы она не препятствовала законной торговле алмазами, не создавала чрезмерного бремени для правительств или алмазной промышленности, особенно для менее крупных алмазодобытчиков, и не препятствовала развитию этой промышленности,

признавая также, что Схема сертификации Кимберлийского процесса, которая вступила в действие 1 января 2003 года, будет пользоваться доверием только в том случае, если все участники будут иметь необходимое национальное законодательство, дополняемое эффективными и надежными системами внутреннего контроля, нацеленными на ликвидацию присутствия алмазов из зон конфликтов в цепочке «добыча, экспорт и импорт необработанных алмазов» на их территории и при трансграничном перемещении, принимая при этом во внимание, что различия в методах добычи и торговой практике, а также различия в методах институционального контроля за ними могут требовать применения разных подходов к соблюдению минимальных стандартов, и призывая всех участников работать над тем, чтобы стандарты Кимберлийского процесса соблюдались в целом,

приветствуя крупный вклад в достижение целей Кимберлийского процесса, который внесли и продолжают вносить его участники, организации гражданского общества из всех добывающих стран и алмазная отрасль с целью содействовать международным усилиям, направленным на то, чтобы положить конец торговле алмазами из зон конфликтов,

принимая к сведению обновленные Руководящие принципы Системы гарантий, принятые Всемирным советом по алмазам в 2018 году,

отмечая, что Специальный комитет по обзору и реформе в принципе согласился с созданием Постоянного секретариата и что он планирует продолжить работу над этим вопросом в 2019 году,

принимая к сведению решение Генерального совета Всемирной торговой организации от 26 июля 2018 года продлить до 31 декабря 2024 года срок действия изъятия из правил в отношении мер, принятых для внедрения Системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса,

1. *принимает к сведению* итоги пленарной встречи Кимберлийского процесса 2018 года, которая устраивалась 12–16 ноября 2018 года в Брюсселе Европейским союзом, и вновь заявляет о своей твердой и неизменной поддержке Схемы сертификации Кимберлийского процесса¹ и Кимберлийского процесса в целом;

2. *признает*, что Схема сертификации Кимберлийского процесса помогает обеспечивать эффективное осуществление соответствующих резолюций Совета Безопасности, предусматривающих санкции за торговлю алмазами из зон конфликтов, и способствует предотвращению будущих конфликтов, разжигаемых с помощью алмазов, и призывает к полному осуществлению введенных Советом мер по борьбе с незаконной торговлей необработанными алмазами, особенно «конфликтными» алмазами, которые играют определенную роль в разжигании конфликтов;

3. *вновь подтверждает* большое значение трехсторонней структуры Кимберлийского процесса, подчеркивает, что максимально широкое участие в Схеме сертификации Кимберлийского процесса имеет существенное значение, призывает участников вносить вклад в работу Кимберлийского процесса, активно участвуя в Схеме сертификации и обеспечивая выполнение предусматриваемых ею обязательств и мер, подчеркивает важность Коалиции гражданского общества и ее членов для Кимберлийского процесса и констатирует важность поддержки дальнейших заявок на членство со стороны организаций гражданского общества;

4. *положительно оценивает* работу рабочих органов Кимберлийского процесса над продвижением его целей;

5. *напоминает* о центральном месте горнодобывающих общин в Кимберлийском процессе и о необходимости уделять особое внимание привлечению кустарных старателей к работе в управленческих структурах, разработке передовых методов на основе опыта, накопленного в сфере кустарной и мелкомасштабной добычи других полезных ископаемых и золота, и поощрению принципа верховенства права;

6. *приветствует* усилия по расширению сотрудничества с участниками и оказания им помощи в вопросах, касающихся Кимберлийского процесса, в том числе в региональном измерении, с уделением особого внимания внедрению передовой практики, наращиванию потенциала и соблюдению стандартов, правил и процедур Кимберлийского процесса;

7. *признает* ценность взаимодействия с соответствующими внешними организациями для поддержки работы Кимберлийского процесса и его рабочих органов и в этой связи приветствует принятые Кимберлийским процессом руководящие принципы, которые будут способствовать взаимодействию в духе транспарентности и всеохватности;

8. *высказывается* за дальнейшее укрепление Кимберлийского процесса для повышения его эффективности в преодолении вызовов, возникающих перед алмазной промышленностью и связанными с нею сообществами, в том числе из-за нестабильности и конфликтов, и для обеспечения того, чтобы Кимберлийский процесс сохранял в будущем свою значимость и продолжал способствовать международному миру и безопасности, а также реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года² и целей в области устойчивого развития, и надеется на дальнейшее изучение и совершенствование методов оказания Кимберлийским процессом содействия миростроительству и поддержке миру;

² Резолюция 70/1.

9. *напоминает* о приверженности Кимберлийского процесса реформе и обзору и отмечает, что Специальный комитет по обзору и реформе продолжит обсуждение и консультации по вопросам консолидации основного документа и укрепления механизма коллегиального обзора, создания Постоянного секретариата, учреждения многостороннего донорского фонда и рассмотрения путей расширения сферы охвата Кимберлийского процесса;

10. *напоминает также* о чрезвычайно важном значении механизма коллегиального обзора для обеспечения доверия к Кимберлийскому процессу и приветствует прогресс, достигнутый в деле повышения его эффективности;

11. *отмечает* инициативы, выдвинутые участниками, а также совместные инициативы промышленных кругов и гражданского общества как элементы укрепления Кимберлийского процесса, которые иллюстрируют их постоянное стремление к тому, чтобы Кимберлийский процесс становился более эффективным, заслуживающим доверия и инклюзивным, и предлагает другим участникам и наблюдателям представить на рассмотрение Кимберлийского процесса в 2019 году дополнительные материалы;

12. *с большой признательностью отмечает* существенный вклад, который Европейский союз, действуя в качестве Председателя Кимберлийского процесса в 2018 году, внес в пресечение торговли алмазами из зон конфликтов, и приветствует избрание Индии Председателем Кимберлийского процесса на 2019 год, Российской Федерации — заместителем Председателя на 2019 год и Председателем на 2020 год и Ботсваны — заместителем Председателя на 2020 год и Председателем на 2021 год;

13. *просит* Председателя Кимберлийского процесса представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении Кимберлийского процесса;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Роль алмазов в разжигании конфликтов».